

utma.it

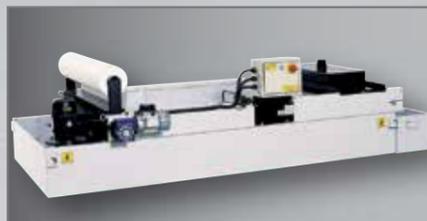
AL 1200

AFFÛTEUSE AUTOMATIQUE POUR LAME CIRCULAIRE CARBURE
AFILADORA AUTOMÁTICA PARA DISCO DE M.D.

PROGRAMMES D’AFFÛTAGE STANDARD PROGRAMAS DE AFILADO ESTÁNDAR

Un seul cycle pour affûter la face et le dos sans intervention de l’opérateur
 Affûtage de la face (droite ou alternée)
 Affûtage du dos
 Denture droite
 Inclinée à gauche
 Inclinée à droite
 Alternée
 Denture toit
 Trapézoïdale avec ou sans différence de hauteur de dents
 Programmation libre pour lames spéciales
 Affûtage de la lame avec denture à pas variable

Afilado del frente y el lomo en un sólo ciclo sin la intervención del operario
 Afilado del frente recto y alterno
 Afilado del lomo
 Recto
 Inclination a la izquierda
 Inclination a la derecha
 Alterno
 Punta
 Trapezoidal + plano con diferencia de altura
 Trapezoidal + plano con diferencia de altura y chafán en el diente plano
 Programación libre para obtener secuencias de dientes especiales (ej. alterno+ diente recto, inclinado a izquierda + diente recto, inclinado a derecha + diente recto, combinación de dientes inclinados a izquierda + dientes inclinados a la derecha)
 Posibilidad de afilar sierras con paso variable



Options:

- Système d’extinction d’incendie
- Système de filtration de l’huile
- Système d’aspiration
- Filtre électrostatique

Opciones:

- Dispositivo anti-incendio
- Sistema de filtración
- Sistema de aspiración
- Filtro electro-estático

Les caractéristiques sont données à titre indicatif sous réserve de modification.

El peso y las medidas son indicativos. La empresa se reserva el derecho a efectuar cualquier modificación que le parezca oportuna sin previo aviso.

UT.MA s.r.l. - Via Petrarca, 16
 50021 BARBERINO TAVARNELLE (FI)
 Tel. +39 055 8078244 - Fax +39 055 8078498
 info@utma.it - www.utma.it



project: elkstudio.it



Affûteuses dans le monde entier Afiladoras en todo el mundo

AL 1200



5 axes contrôlés par CNC
 Puissance du moteur de meule Kw 0,75
 Vitesse de rotation de la meule réglable
 Meules montées sur un mandrin pour changement rapide
 Butée pour référence de la lame
 Programmation simple
 Mémorisation des programmes
 Arrosage à huile entière
 Variateur du sens de rotation de la meule automatique
 Programmes et mode d'emploi en français

Control CNC de 5 ejes para un afilado preciso.
 Potencia del motor de la muela 0,75 Kw
 Velocidad de rotación de la muelas regulable mediante inverter
 Las muelas para el afilado del frente y el lomo están instaladas en el mismo cabezal, para un cambio rápido del frente al lomo
 Preparación rápida y precisa de la sierra
 Programación simple, con menú guiado
 Memorización de programas (capacidad de memoria para guardar los datos de las sierras afiladas con frecuencia)
 Cabina completa
 Aceite de corte como refrigerante



Large ouverture frontale pour faciliter les opérations de chargement / déchargement des lames circulaires de 1200 mm de diamètre.

Amplia abertura frontal para facilitar las operaciones de carga / descarga de las sierras de 1200 mm de diámetro.

AFFÛTEUSE AUTOMATIQUE POUR LAME CIRCULAIRE CARBURE AFILADORA AUTOMÁTICA PARA DISCO DE M.D.



Panneau de commande avec PC et écran tactile 10" qui permet une programmation simple et rapide de la géométrie de la dent.

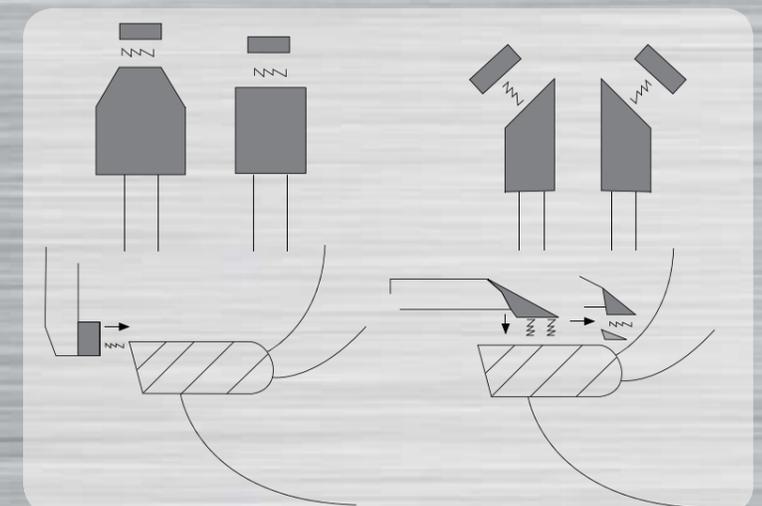
L'opérateur peut programmer les paramètres de la lame suivante pendant le cycle d'affûtage automatique en cours.

Panel de control gráfico con pc y 10" de pantalla táctil, para una interpretación fácil y una programación sencilla de los datos del perfil del diente de la sierra.

El operador puede programar los parámetros de la siguiente sierra durante el ciclo de afilado automático.

Palpeur acoustique pour l'approche automatique des meules aux dents sans aucune intervention de l'opérateur. Le palpeur permet le contact automatique de la meule soit sur le dos soit sur la face et reconnaît soit le point zéro de contact que la longueur d'affûtage.

Palpador automático para posicionamiento de la muela al contacto con el diente, sin intervención del operario. Esta medición es tanto para el afilado del pecho como del lomo del diente.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Diamètre extérieur des lames 100-1200 mm
 Epaisseur maximum 10 mm
 Angle d'attaque de - 15 à + 40°
 Angle d'inclinaison sur le dos 0-45°
 Angle d'inclinaison sur la face 0-10°
 Pas de denture de 6 à 130 mm
 Puissance moteur de meule 1 HP kw 0,75
 Diamètre meule du dos 125 mm
 Diamètre meule de l'affûtage de la face 175 mm
 Alésage des meules 32 mm
 Air comprimé requis 6 bars
 Dimensions 230x160x195h cm
 Poids 1200 kg

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Diámetro de la sierra 100-1200 mm
 Espesor máximo de la sierra 10 mm
 Angulo de ataque de - 15 a + 40°
 Angulo de inclinación del lomo 0-45°
 Angulo de inclinación del frente 0-10°
 Paso del diente de 6 a 130 mm
 Potencia del motor de la muela 1CV kw 0,75
 Diámetro de la muela para el afilado del lomo 125 mm
 Diámetro de la muela para el afilado del frente 175 mm
 Diámetro del agujero de la muela 32 mm
 Presión de aire requerida 6 bars
 Dimensiones 230x160x195h cm
 Peso 1200 kg